

- 1a Entrata pneumatica per ritorno cilindro 6 BAR (DOPPIO EFFETTO)
Pressure air inlet for cylinder return, 6 BAR (DOUBLE OPERATION)
Druckluftanschluss für Zylinderrücklauf, 6 BAR (DOPPELBETÄTIGUNG)
Entrée pneumatique pour retour du cylindre (DOUBLE EFFET)
- 1b Uscita silenziata per scarico aria (SEMPLICE EFFETTO)
Silenced air outlet (SINGLE OPERATION)
Schalldämpfer-Auslass (EINZELBETÄTIGUNG)
Sortie silencieuse pour échappement de l'air

- 2 Entrata pneumatica pulizia cono,pressurizzazione naso mandrino,parti elettriche
Pressure air inlet for taper cleaning/front spindle pressurization/electrical parts
Druckluftanschluss zur Kegelbereinigung/zur Spindelstirn-Luftverdichtung/elektrische teile
Entrée pneumatique nettoyage du cone/pressurisation nez de broche/partie électrique

- 3 Entrata pneumatica per mandata cilindro 6 BAR
Pressure air inlet for cylinder operation, 6 BAR
Druckluftanschluss zur Zylinderbetätigung, 6 BAR
Entrée pneumatique pour refoulement cylindre 6 BAR

- 4 Pulsante per sblocco utensile manuale
Pushbutton for manual tool unclamping
Druckknopf zur manuellen Werkzeugentspannung
Poussoir deblocage outils manuel

- 5 Raffreddamento con ventilatore 450 m3/h
Cooling by powered fan, 450 m3/h
Abkühlung durch Elektrolüfter, 450 m3/h
Refroidissement avec ventilateur 450 m3/h

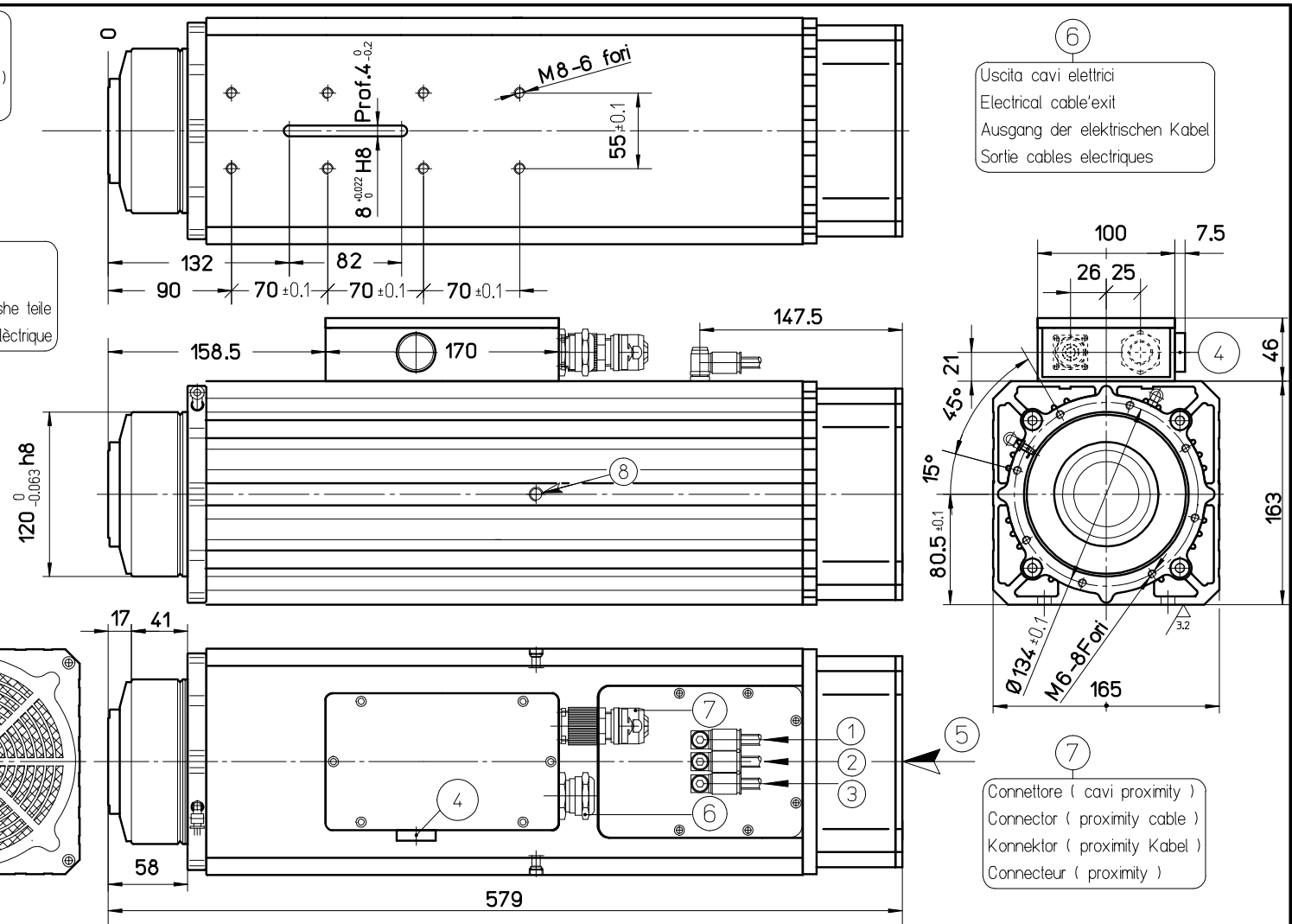
- 8 Scarico aria compressa
Compressed air outlet
Silenced air comprime'
Entlastung der druckluft

*Serraggio utensile 11000 N
Locking force 11000 N
Blocage de l'outil 11000 N
Blockierung fon den werkzeug 11000 N

COPPIA ANTERIORE E POSTERIORE DI CUSCINETTI A CONTATTO OBLIQUO
PAIR OF FRONT AND REAR ANGULAR CONTACT BEARINGS
ERSATZTEILE, VORDERES UND HINTERES SCHRAGKUGELLAGERPAAR
COUPLE DE ROULEMENTS AVANT ET ARRIÈRE AVEC UN CONTACT OBLIQUE

Portautensile con cono rapido HSK F-63 DIN 69893-5
Tool holder with cone HSK F-63 DIN 69893-5
Sthal halter mit steilkegel HSK F-63 DIN 69893-5
Porteoutil avec cone rapid HSK F-63 DIN 69893-5

Rev.	Descrizione modifica	Firma	Data
Modifiche			



V	kW	Hz	Giri/min RPM UPM	A
A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno. E' vietata qualsiasi riproduzione senza nostra autorizzazione. The copyright of this drawing is ours; no copies thereof can be done without our prior approval. Gesetzmassig ist das Einetum dieser Zeichnung für uns vorbehalten; Kopien davon darf man nur mit unserer Genehmigung erfolgen.				
ELETTRMANDRINO ELECTRIC SPINDLE ELEKTROSPINDEL		Ingombro: Elettromandrino RS135/22 50 FP1 HSK-F63 CR PDE		DIMENSIONI ESTERNE OVERALL DIMENSION AusmaBe
DATA,DATE,Datum	DISEGNATO DA:	CONTROLLATO DA:	APPROVATO DA:	DISEGNO,DRAWING,Zeichnung No. REV.N°
CARATE BRIANZA (MI) ITALY				63F0225/IN 00